

Zmluva o poskytovaní kvalifikovaných dôveryhodných služieb
uzatvorená v súlade so zákonom č. 272/2016 Z. z. o dôveryhodných službách pre elektronické
transakcie na vnútornom trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov
(ďalej len „zákon o dôveryhodných službách“)

č. 14780/2023

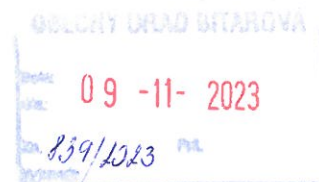
medzi zmluvnými stranami

Názov: Národná agentúra pre sieťové a elektronické služby
Zastúpený: Ing. Pavel Karel, generálny riaditeľ
alebo písomne splnomocnená osoba
Sídlo: Kollárová 8, 917 02 Trnava
IČO: 42 156 424
DIČ: 20 2273 6287
IČ DPH: SK20 2273 6287
IBAN: SK63 8180 0000 0070 0062 0770
Kontaktná osoba: Mgr. Michaela Haťapková, snca@nases.gov.sk

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Názov: Obec Bitarová
Sídlo: Bitarová 94, 010 04 Bitarová
Štatutárny orgán: Juraj Drdák, starosta
IČO: 00648957
Kontaktná osoba: Blanka Komárová, blanka.komarova@zdruzeniendeus.sk
(ďalej len „nadobúdateľ“ alebo spolu len „zmluvné strany“)



Čl. I

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa bezodplatne poskytnúť nadobúdateľovi na základe žiadosti kvalifikované dôveryhodné služby za podmienok ustanovených touto zmluvou, v súlade s platnými certifikačnými politikami poskytovateľa, ktoré sú pre tieto služby uverejnené na webovom sídle poskytovateľa <https://www.nases.gov.sk> (ďalej len „CP“).
2. Poskytovateľ je prevádzkovateľom Slovenskej národnej certifikačnej autority (ďalej len „SNCA“), ktorá je kvalifikovaným poskytovateľom dôveryhodných služieb podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 910/2014 o elektronickej identifikácii a dôveryhodných službách pre elektronické transakcie na vnútornom trhu a o zrušení smernice 1999/93/ES (ďalej len „nariadenie eIDAS“) a zákona o dôveryhodných službách.
3. Poskytovateľ je oprávnený poskytovať kvalifikované dôveryhodné služby, na ktoré mu bol udelený kvalifikovaný štatút a ktoré sú zapísané v dôveryhodnom zozname podľa čl. 22 nariadenia eIDAS.
4. Poskytovateľ poskytne nadobúdateľovi kvalifikované dôveryhodné služby na základe riadne vyplnenej žiadosti za predpokladu, že mu to umožňujú technické podmienky a kapacity. V prípade, ak poskytovateľ nemôže takéto služby nadobúdateľovi poskytovať, do 30 kalendárnych dní oznámi túto skutočnosť nadobúdateľovi.

Čl. II

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Poskytovateľ ako prevádzkovateľ SNCA poskytuje dôveryhodnú službu v súlade s nariadením eIDAS, zákonom o dôveryhodných službách, ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, platným CP a platnou bezpečnostnou a prevádzkovou dokumentáciou SNCA.
2. Nadobúdateľ sa zaväzuje dodržiavať ustanovenia CP, bezpečnostnej politiky poskytovateľa, ako aj ustanovenia tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu navzájom si oznamovať všetky skutočnosti, ktoré by mohli mať vplyv na riadne plnenie tejto zmluvy.
4. Nadobúdateľ týmto na základe právnych predpisov o ochrane osobných údajov berie na vedomie, že všetky osobné údaje zamestnancov nadobúdateľa uvedené v tejto zmluve alebo v žiadosti o poskytnutie služby sú spracúvané v informačnom systéme poskytovateľa. Osobné údaje zamestnancov nadobúdateľa budú spracované výlučne za účelom ich využitia pri vykonávaní a poskytovaní kvalifikovaných dôveryhodných služieb poskytovateľom, a to na dobu, počas ktorej je poskytovateľ povinný uchovávať dokumentáciu súvisiacu s poskytovaním kvalifikovanej dôveryhodnej služby.

Čl. III

Cena

Kvalifikované dôveryhodné služby budú nadobúdateľovi poskytované bezodplatne.

Čl. IV

Doba platnosti a účinnosti zmluvy

1. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami.
2. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.

Čl. V

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Zmluvu možno písomne vypovedať ktoroukoľvek zmluvnou stranou bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota je jeden mesiac a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane. Zmluvu možno ukončiť aj písomnou dohodou zmluvných strán.
2. Zmluvu možno meniť len po vzájomnej dohode zmluvných strán vo forme číslovaných dodatkov.
3. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, jeden rovnopis pre poskytovateľa, jeden rovnopis pre nadobúdateľa.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu, uzatvárajú ju slobodne a vážne a na znak vzájomného súhlasu ju týmto podpisujú.

V Bratislave dňa 20.10.2023

V Bratislave dňa 26. 10. 2023

Poskytovateľ


Mgr. Michaela Haťapková
písomne splnomocnená osoba

Nadobúdateľ


Juraj Drdák
starosta

ZMLUVA O VYDANÍ A POUŽÍVANÍ KVALIFIKOVANÉHO CERTIFIKÁTU PRE ELEKTRONICKÚ PEČAŤ (ďalej len „Zmluva“)

č. RA-SNCA/20203954

uzavretá v súlade so zákonom č. 272/2016 Z. z. o dôveryhodných službách pre elektronické transakcie na vnútornom trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o dôveryhodných službách) (ďalej len „zákon č. 272/2016 Z. z.“) a § 269 ods.2 zák. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník (ďalej len „zákon č. 513/1991 Z. z.“)

ZMLUVNÉ STRANY:

Používateľ: Organizácia: **Obec Bitarová**
IČO: **00648957**

Zastúpený (štatutár, splnomocnená osoba):

Meno a priezvisko: **Juraj Drdák**

Bydlisko: **Bitarová 173**

Doklad totožnosti (typ dokladu, číslo dokladu, vydaný kým, platný do):

Občiansky preukaz, MH352319, ,

(ďalej len „Používateľ“)

Poskytovateľ: **Národná agentúra pre sieťové a elektronické služby**, prevádzkovateľ Slovenskej národnej certifikačnej autority

Sídlo: **Kollárová 8, 917 02 Trnava**

Detašované pracovisko: **Pribinova 25, 811 09 Bratislava**

IČO: **42 156 424**

Štatutárny orgán: **Ing. Pavel Karel**

v zastúpení Ing. Andrea Chorvátová, na základe pracovnej zmluvy a jej dodatkov

(ďalej len „Poskytovateľ“)

(ďalej spolu len „Zmluvné strany“)

I. PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Poskytovateľa poskytnúť Používateľovi kvalifikovanú dôveryhodnú službu vyhotovovania a overovania kvalifikovaných certifikátov pre elektronickú pečať (ďalej len „elektronická pečať“), a to na základe zmluvy o poskytovaní kvalifikovaných dôveryhodných služieb č. **14780/2023 zo dňa 26.10.2023** a žiadosti orgánu verejnej moci, ktorého identifikačné údaje sú uvedené v elektronickej pečati (ďalej len „žiadosť“) v zmysle § 8 zákona č. 272/2016 Z. z. a v súlade s platným certifikačným poriadkom Poskytovateľa (ďalej len „CP“) pre tieto služby.
2. Na účely tejto Zmluvy sa rozumie:
 - 2.1. Kvalifikovanou dôveryhodnou službou dôveryhodná služba, ktorá spĺňa uplatniteľné požiadavky nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 910/2014 z 23. júla 2014 o elektronickej identifikácii a dôveryhodných službách pre elektronické transakcie na vnútornom trhu a o zrušení smernice 1999/93/ES (ďalej len „nariadenie eIDAS“), ktorá má udelený kvalifikovaný štatút a je zapísaná v dôveryhodnom zozname podľa čl. 22 nariadenia eIDAS.

II. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Poskytovateľ sa zaväzuje na základe riadne vyplnenej, doloženej a overenej žiadosti vydať Používateľovi elektronickú pečať, a to bez zbytočného odkladu a v súlade s platným CP. Poskytovateľ sa pri poskytovaní kvalifikovanej dôveryhodnej služby zaväzuje dodržiavať všetky záväzky vyplývajúce mu zo všeobecne záväzných právnych predpisov, najmä nariadenia eIDAS a zákona č. 272/2016 Z. z..
2. Postup na vydanie a prevzatie elektronickej pečate je podrobne opísaný v CP. Prvotné vydanie elektronickej pečate sa vykonáva u Poskytovateľa a pod jeho dohľadom. Poskytovateľ zabezpečí autentifikáciu identity Používateľa, a to na základe predloženia a posúdenia dokladov akceptovateľných podľa CP Poskytovateľa. Po podpise Zmluvy Poskytovateľ vydá a následne, po jeho vydaní, odovzdá vydanú elektronickú pečať Používateľovi. O odovzdaní a prevzatí elektronickej pečate spíšu Zmluvné strany Protokol o odovzdaní a prevzatí kvalifikovaného certifikátu pre elektronickú pečať, ktorý tvorí neoddeliteľnú prílohu tejto Zmluvy.
3. Postup na vydanie a prevzatie následnej elektronickej pečate je podrobne opísaný v CP. Používateľ sa zaväzuje v prípade žiadosti o následnú elektronickú pečať, podrobiť sa požiadavkám pre vydanie a prevzatie prvej elektronickej pečate.
4. Používateľ je oprávnený používať elektronickú pečať počas doby jej platnosti na vytváranie a overovanie kvalifikovaného elektronického podpisu.
5. Používateľ sa zaväzuje dodržiavať ustanovenia CP a ustanovenia tejto Zmluvy. Používateľ je povinný ihneď po získaní elektronickej pečate skontrolovať správnosť údajov uvedených v elektronickej pečati, počas celej doby životnosti starostlivo chrániť certifikovaný produkt na bezpečné generovanie a uloženie kľúčov (QSCD) a v ňom uložené súkromné kľúče pred ich zverejnením, sprístupnením, stratou, kompromitovaním alebo iným zneužitím. Používateľ je povinný bezodkladne preukázateľným spôsobom oznámiť Poskytovateľovi podozrenie alebo skutočnosť zverejnenia, sprístupnenia, straty, kompromitovania alebo iného zneužitia súkromného kľúča alebo hesla, ktorým bol súkromný kľúč chránený, používať vydanú elektronickú pečať v súlade s účelom, na ktorú je určená a uvádzať vždy len presné, pravdivé a úplné informácie vo vzťahu k elektronickej pečati svojho verejného kľúča, ako aj ihneď požiadať Poskytovateľa o zrušenie elektronickej pečate ak zistí, že došlo alebo môže dôjsť k neoprávnenému použitiu jeho súkromného kľúča, alebo ak nastali zmeny v údajoch uvedených v elektronickej pečati.
6. Poskytovateľ nezodpovedá za škodu ktorá,
 - a) vznikla Používateľovi alebo tretím osobám z dôvodu porušenia zmluvných alebo zákonných povinností Používateľom,
 - b) vznikla Používateľovi z dôvodu znemožnenia použitia vydanéj elektronickej pečate pre nekompatibilitu Používateľom použitých hardvérových a softvérových prostriedkov,
 - c) vznikla tretej strane z dôvodu spoliehania sa na elektronickú pečať, ktorého platnosť skončila, alebo ktorý bol zrušený,
 - d) vznikla Používateľovi alebo tretej strane uvedením nesprávnych údajov v žiadosti o vydanie elektronickej pečate,
 - e) vznikla tretej strane z dôvodu zneužitia elektronickej pečate Používateľom,
 - f) má povahu zmareného zisku.
7. Poskytovateľ zodpovedá za škodu vzniknutú v súvislosti s používaním ním vydanéj elektronickej pečate v zmysle zákona č. 513/1991 Z. z. iba za

predpokladu, že zo strany Používateľa boli preukázateľne dodržané všetky ustanovenia CP.

III. CENA ZA POSKYTNUTIE SLUŽIEB

Poskytovateľ poskytuje Používateľovi vydanie elektronickej pečate bezodplatne.

IV. VŠEOBECNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Táto Zmluva je vyhotovená a uzavretá na základe Žiadosti podľa čl. 1.1. a plní zároveň funkciu písomného záznamu o prijatí žiadosti o vydanie elektronickej pečate.
2. Používateľ vyhlasuje, že pred podpísaním tejto Zmluvy bol podrobne a zrozumiteľne informovaný o certifikačnom poriadku poskytovania dôveryhodných služieb Poskytovateľa, s ktorým sa oboznámil v elektronickej forme na webovej stránke:
<https://www.nases.gov.sk/doveryhodne-sluzby/slovenska-narodna-certifikacna-autorita/certifikacny-poriadok/index.html>
3. Používateľ podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že ku dňu podpisu tejto Zmluvy je podrobne oboznámený s CP Poskytovateľa, tento mu je známy, súhlasí s ním a zaväzuje sa ho dodržiavať.
4. Používateľ berie na vedomie, že osobné údaje uvedené v Žiadosti, na základe ktorej bola uzavretá táto zmluva, rovnako ako aj jeho osobné údaje poskytnuté Poskytovateľovi pri vydávaní elektronickej pečate sú spracúvané v informačnom systéme Poskytovateľa na legálnom základe, v rámci dodržania zásady zákonnosti podľa čl. 6 ods. 1 písm. c) GDPR. Osobné údaje Používateľa budú spracovávané výlučne za účelom ich využitia pri vykonávaní a poskytovaní dôveryhodných služieb Poskytovateľa, a to počas doby, kedy je Poskytovateľovi zákonom stanovená povinnosť uchovávať dokumentáciu súvisiacu s vydávaním elektronickej pečate.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že údaje v Žiadosti, ako aj ostatné poskytnuté osobné údaje sú aktuálne a pravdivé.
6. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, ktorá je určená dobou platnosti elektronickej pečate vydané na základe tejto Zmluvy.
7. Táto Zmluva zaniká písomnou dohodou Zmluvných strán alebo odstúpením ktorejkoľvek zo Zmluvných strán v prípade podstatného porušenia zmluvnej alebo zákonnej povinnosti. Odstúpenie od Zmluvy je účinné okamihom jeho doručenia druhej Zmluvnej strane.
8. Táto Zmluva sa spravuje najmä zákonom č. 272/2016 Z. z., zákonom č. 513/1991 Z. z. a ostatnými platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
9. Zmluvu je možné meniť len po vzájomnej dohode formou písomných očíslovaných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.
10. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zo Zmluvných strán dostane po jednom rovnopise. Neoddeliteľnú prílohu tejto Zmluvy tvorí Protokol o odovzdaní a prevzatí kvalifikovaného certifikátu pre elektronicкую pečať.
11. Zmluvné strany si túto Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, sú si vedomé právnych následkov, ktoré vyplývajú z jej uzavretia, na znak čoho ju slobodne, vážne, bez omylu, výhrad, nie za nápadne nevýhodných podmienok podpisujú.

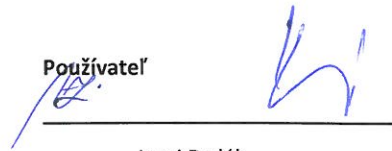
Dátum: 26. 10. 2023

Poskytovateľ



Ing. Andrea Chorvátová

Používateľ



Juraj Drdák

PROTOKOL č. RA-SNCA/20203954
o odovzdaní a prevzatí kvalifikovaného certifikátu pre elektronickú pečať

I. POSKYTOVATEĽ:

Národná agentúra pre sieťové a elektronické služby, prevádzkovateľ Slovenskej národnej certifikačnej autority
Sídlo: Kollárova 8, 917 02 Trnava
Detašované pracovisko: Pribinova 25, 811 09 Bratislava
IČO: 42 156 424
Štatutárny orgán: Ing. Pavel Karel
v zastúpení Ing. Andrea Chorvátová, na základe pracovnej zmluvy a jej dodatkov

II. ŽIADATEĽ:

Názov orgánu verejnej moci: **Obec Bitarová**
IČO: **00648957**
Štatutárny orgán:
Meno a priezvisko: **Juraj Drdák** Rodné číslo: **7401318474**
Bydlisko: **Bitarová 173**
Doklady totožnosti (typ dokladu, číslo dokladu, vydaný kým, platný do):
Občiansky preukaz MH352319
Vodičský preukaz
Email: **starosta@obecbitarova.sk** Telefón: _

III. SPLNOMOCNENÁ OSOBA ŽIADATEĽOM (ďalej len „Splnomocnená osoba“) na úkony potrebné k vydaniu a odovzdaniu certifikátu pre elektronickú pečať. Vyplniť, len ak sa Používateľ nechá zastupovať pri konaní u Poskytovateľa:

Meno a priezvisko: **Blanka Komárová** Rodné číslo:
Bydlisko:
Doklad totožnosti: (typ dokladu, číslo dokladu, vydaný kým, platný do):

Email: **blanka.komarova@zdruzenieus.sk**

Telefón: **0911 505 096**

IV. KVALIFIKOVANÝ CERTIFIKÁT PRE ELEKTRONICKÚ PEČAŤ:

Číslo (Serial number): hex: **044FD26A204653003004**
DN (rozlišovacie meno): **/CN=Kvalifikovaná elektronická pečať obce Bitarová/O=Obec Bitarová/2.5.4.97=NTRSK-00648957/C=SK**
Platnosť od: **26.10.2023 13:48:52 GMT** do: **25.10.2027 13:48:52 GMT**
Heslo pre zrušenie certifikátu: **Q2FU1IXP**
Typ bezpečného zariadenia QSCD:

V. INFORMÁCIE O POSKYTOVATEĽOVI:

Certifikát vydávajúcej certifikačnej autority SNCA je zverejnený na webovom sídle:

<http://cdp.snca.gov.sk/snca4/cert/snca4.der>

Aktuálny zoznam zrušených certifikátov je zverejnený na webovom sídle:

<http://cdn.snca.gov.sk/snca4/crl/snca4.crl>

Online zisťovanie stavu certifikátu – služba OCSP:

<http://snca4-ocsp.snca.gov.sk/ocsp/snca4>

VI. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA:

Žiadateľ (zastúpený – štatutárom, resp. splnomocnenou osobou) svojím podpisom potvrdzuje, že identifikačné údaje uvedené v II. časti sa zhodujú s údajmi na origináloch príslušných dokladov. Potvrdzuje vydanie a prevzatie certifikátu, ktorého výpis je v IV. časti tohto protokolu. Žiadateľ, resp. splnomocnená osoba berie na vedomie, že osobné údaje, ktoré poskytol a sú uvedené v ods. II, resp. ods. III tohto Protokolu sú spracúvané v informačnom systéme Poskytovateľa na legálnom základe, v rámci dodržania zásady zákonnosti podľa čl. 6 ods. 1 písm. c) GDPR a sú spracúvané výlučne za účelom ich využitia pri vykonávaní a poskytovaní dôveryhodných služieb Poskytovateľa a to počas doby, kedy je Poskytovateľovi zákonom stanovená povinnosť uchovávať dokumentáciu súvisiacu s vydávaním certifikátu pre elektronickú pečať.

Dátum: **26.10.2023**

Poskytovateľ



Ing. Andrea Chorvátová

Žiadateľ/Splnomocnená osoba



Juraj Drdák

